

**EBBALUWA EYOKUBIRI  
OPAWULO EGIYAWANDIKIIRE  
AB'E KOLINSO  
Enyanjula**

Ebbaluwa eyokubiri eeri ab'e Kolinso oPawulo niye eyagiwandiikire nga wabitirewo emyanka 55-56 nga bamalire okubyala oYesu (1:1). Abakugu omu by'eBbaibbuli bakoba nambu oPawulo enyumaku yabbaire abawandikiireku egendi iyo nga nkambwe. Neye tubulaku ekopi y'ebbaluwa nago iye egyatumulaku omu 2:3-4.

Ebbaluwa eenu oPawulo atekwa okubba nga yagiwandiikire ng'ali Makedooniya (2:13). Era iyo y'enjabulo omu ngeri eti, yamuzindo ino era eraga enseega enanyerenyeere ey'omu mwoyogwe. Era alaga eisangaalolye erikwata okwalipoota ensa oTito egiyabbaire amuwair ekwata oku kanisa y'e Kolinso. Omu bbaluwa eenu, twajiryamu enjegasya omu bugalami ekwata oku kugaba omu Ndagaano eMpyaka, omu kitundu oPawulo egyatumulira ng'abakoba oku-solooja empriya egibatwalira abaikirirya b'omu Yerusaalemi (8-9).

Kiboneka ooti abatume ab'obubbeyi abamo era nga tib'omu kanisa, babbaire nga waliwo abantu b'omu kanisa eyo abebabbaire nga bakolesya olw'obukambwe bwa bantu abo okwakanisya oPawulo kaisi ibo abatume nago beetekewo. Era ibo babbaire nga balaga okubuusabuusa omu bwezye bwa Pawulo, era amo niikyo ekyamusikirizire ng'owaalaga

oku nkomerero y'ebbaluwa eenu, okuwa ino obukakafu bw'obwezyebwe ng'omutume wa Yesu Kurisito.

### **Engeri egibyecaanamu**

1. Obusugirye eeri ekanisa 1:1-7
2. OPawulo atumula oku kucusamu omu ntegekagye egy'okubacaalira n'alipoota ebakwataku egiyasunire era n'ekibakoba oku bbaluwaye ey'enyumaku 1:8-7:16.
3. OPawulo awa endagirira ekwata oku kusolooja empiiya gy'okutwalira abaikirirya ab'omu Yerusaalemi 8:1-9:15.
4. OPawulo awozererya obutumebwe era n'alabula oku bikwata oku kucaalakwe okwiraku 10:1-13:10.

### *Obusugirye*

<sup>1</sup> Ninze oPawulo omutume wa Kurisito Yesu ng'oKibbumba oweyatakire era nga ndi aanu n'owoluganda oTemuseewo.

Tubawandiikira inywe ab'ekalisa eri omu kibuga e Kolinso, era n'abatuukirirye bonabona ab'omwitwale ly'Akaya lyonalyona.

<sup>2</sup> OKibbumba oItewaiswe n'oMusengwa oYesu Kurisito, babakwatire ekisa, era babawe eitembe.

### *OPawulo awuuja oKibbumba*

<sup>3</sup> Tuwuuje oKibbumba oyo oIteeye wa Musengwa waiswe oYesu Kurisito, era oKibbumba oItewaiswe oyo aizwire okusaasira, era airyamu abantu amaani mu buli ngeri. <sup>4</sup> Era Iye

atwiryamu amaani omu bigosi byaiswe byonabyona, kaisi swena ni twezya okwiryamu abantu abandi amaani nga swena owatwiryamu amaani. <sup>5</sup> Ekyo kityo olwakubba egitukoma swena okugada eino ng'okurisito oweyagadire, era oKibbumba yena gyakoma okutwiryamu amaani ng'akolesya oKurisito.

<sup>6</sup> Era iswe owetubba omu kugada, inywe kibawa bugumu era ni kibazweramu okulokoka. Era oKibbumba owatwiryamu amaani omu kugada kwaiswe, na inywe nywena mwiramumu amaani singa muguminkiriza omu kugada okuli ooti kuukwo swena okutugumira. <sup>7</sup> Kale tubalimu eisuubi linene, olwakubba tumaite tuti owemugada nga swena owetugada, oKibbumba abairyamu amaani nga swena owatukola.

<sup>8</sup> Aale atyanu boluganda tutaka mumanye ebikwata oku kugada okutwabitiremu nga tuli omwitwale ly'Asiya. Batugadirye ino n'okukirawo awetwezya okugumira, era n'eisuubi ery'okubba aboomi ni lituwaamu.

<sup>9</sup> Mazima dala twabbaire ooti bantu abebasaliire ogw'okufa. Neye ekyo kyabbairewo kaisi titwesiga maani gaiswe, neye twesige Kibbumba yenkani iye azuukiza. <sup>10</sup> Era oKibbumba oyo eyatulamirye omu kabbikabbi akanene ak'okufa akatyo, era yalitulamya tete. Era niiye ogutulimu eisuubi tuti yeeyongera ng'atulamya.

<sup>11</sup> Kale nywena mutubbeere nga mutusabira era olw'esaala egyo egy'abantu abangi oKibbumba yalituwa enkabi, era abantu bangi ni beebalya oKibbumba okulwaiswe.

*OPawulo acuusamu entegekiye*

<sup>12</sup> Atyanu iswe ekituleetera okwenyumiriza niikyo kinu kiti: Omu myoyo gyaiswe tukakasa tuti, eneebitya yaiswe omu bantu era okukirira nakimo enkolagana yaiswe na inywe eriwo mu butuukirirye n'omu mazima ebizwa eeri oKibbumba. Ebyo titubikolere mu malabuki ga bantu-buntu, neye lw'ekisa kya Kibbumba ekiri na iswe. <sup>13</sup> Era titugenderera kubawandiikira biibyo ebimuteezya okusoma ooba okutegeera. Era nsuubira nti, <sup>14</sup> ng'owemutatutegeire kusani, mwalitutegeera ekimala era ni mwezya n'okutwenyumirizaamu nga swena owetwalibeenyumirizaamu oku lunaku oMusengwa oYesu oluyaliiriraku.

<sup>15</sup> Era olwakubba ndi n'obukakafu mwekyo, nategekere kusooka kucaalira niinywe, kaisi musune enkabi gya kubacaalira emirundi emibiri. <sup>16</sup> Mwekyo, natakire mbacaalire nga njaba omwitwale erya Makedooniya, kaisi tete mbacaalire amaira, era nga ntaka mumpe obubbeeru nga njaba omwitwale ery'e Buyudaaya. <sup>17</sup> Olwo-so owenategere okukola ntyo nandi ni njezya, inywe museega muti ndi muntu acuukacuuka omu biseego? Museega muti ebinkola mbikola ng'omuntu atali mwikirirya, iye akoba ati, "Niikyo ekyo," tete omu kaseera akanyere ako ati, "Aa bbe."

<sup>18</sup> Neye mazima dala ng'oKibbumba owaali mwesigwa, titwabasuubizire n'emyyoyo mibiri. <sup>19</sup> Ekyo kityo olwakubba oMwana wa

Kibbumba oYesu Kurisito oyo, nze n'oSiruvaano n'oTemuseewo ogutwalaabbire egimuli, iye tacuukacuuka omu biseego. <sup>20</sup> N'olwekyo, ooba oKibbumba ebiyasuubizire byenkana bitya obungi, byonabyona okubita omu Kurisito bituukirira era ni tukoba tuti, "Amiina," nga tuwa oKibbumba ekitiisya.

<sup>21</sup> Neye iye oKibbumba niye atwezyesya iswe na inywe ni tubba bagumu omu kwikirirya oKurisito. Era oKibbumba oyo niye eyatusukireku amafuta, <sup>22</sup> n'atuteekaku akamanyiciryoke akalaga kati tuli babe oweyatuwaire oMwoyo oMweru abbe omu bwomi bwa buli muntu ng'omusingo okulaga ati yalituwa ebyo ebiyatusuubizire.

<sup>23</sup> Omu maiso ga Kibbumba, ekintumula niigo amazima nti ekyagirire nandi ni njira eeyo e Kolinso, natakire buteeyongera kubalumya myoyo nga mbanenya. <sup>24</sup> Neye titutaka museege muti iswe tubalagira-bulagiri ekimuteekwa okwikirirya, wazira tutaka tukolere aamo na inywe, kaisi musangaale, olwakubba muli bacaati omu kwikirirya kwanywe.

## 2

<sup>1</sup> Kale nasalirewo okutaira eeyo, kaisi tikyabazweramu kunakuwala tete. <sup>2</sup> Aale nze singa mbazweraku ni munakuwala, naani abba eyansangaalya nga tiniinywe abemba nnakuwairye? <sup>3</sup> Era ekyagirire ni mbawandiikira ntyo, natakire nti owenaabba njirire eeyo, tinasuna eeyo bantu kunnakuwalya,

ibo abandibbaire nga bansangaalya. Era nabbaire n'obukakafu nti mba musangaali singa nywenanywena mubba basangaali. <sup>4</sup> Ekyo kityo olwakubba nabawandikiire ebbaluwa eyo nga ndi omu kunakuwala okw'amaani, era nga n'omwoyo gwange gwizwire enima, era nga nkunga amaliga mangi. Neye okubawandiikira, tikyabbaire kubanakuwalya, wazira natakire kubalaga nti mbataka ino.

### *Okusoniya eyabbengere*

<sup>5</sup> Atyanu owekibba kiti waliwo eyanakuwairye omwinaye, omuntu oyo tiyanakuwairye ninze zenkani, neye owemba timbeyere, yanakuwairye ino niinywe nywenanywena. <sup>6</sup> Ikyo ekibonerezo abantu abakira obungi ekibamutekereku kimumala. <sup>7</sup> Wazira atyanu inywe, musaaniire kumusoniya n'okumwiryamu maani, olwakubba enima edemba n'emubitiriraku n'azweramu nakimo omu kwikirirya. <sup>8</sup> N'olwekyo mbegairira, mumulage muti mumutaka. <sup>9</sup> Era inywe nabawandikiire ebbaluwa eyo nga mbagezesya kutaka kumanya nga mwabba bagondi mu buli kintu ekimbakoba. <sup>10</sup> Era singa musoniya omuntu yenayena, nze zena mmusoniya. Era oKurisito nga niye omujulizi wange, owekibba kiti dala waliwo ekintu kyonakyona ekyetaaga okusoniya, nkisoniyire okulwanywe. <sup>11</sup> Nze nkolere ekyo, kaisi oSitaani tasuna akakisa okutusendasenda, olwakubba tumaite enkwegye.

### *OPawulo omu Tulowaasi*

<sup>12</sup> Atyanu owenaabire omu kibuga e Tulowaasi okulaabba eeri abantu aMawuliro aMasa aga Kurisito, oMusengwa oYesu yabbaire anjiguli-irewo enzira okulaabbayo. <sup>13</sup> Neye omwoyo gwange tigwawumwire, olwakubba tinayaji-iryeyo owoluganda oTito. Kale naseebwire-buseebuli abantu baayo, ni njiza mwitwale ly'e Makedooniya.

### *Obuwanguli okubita omu Kurisito*

<sup>14</sup> Wazira twebalya oKibbumba Iye atwezyesya buliijo okuwangula olwakubba ekintu ekimo n'oKurisito era oKibbumba oyo atukolesya okusaalania buli wantu aMawuliro aMasa agakwata oku Kurisito igo agali ooti mafuta agakaloosa. <sup>15</sup> Ekyo kityo olwakubba owetulaabba aMawuliro aMasa tubba ooti luvululu oluzwa omu kyokuwaayo oKurisito ekyawaawo eeri oKibbumba, era ni lutuuka kwabo abalokoka, n'abo abaaba okujigirika. <sup>16</sup> Atyanu owetulaabba aMawuliro ago eeri abo abaaba okujigirika, kwibo gabba ooti kivundi kya lumbe ekibaleetera okufa n'okujigirika. Neye aMawuliro ago eeri abo abalokoka, gabba ooti luvululu oluleeta obwomi. Aale kale naani atuukana n'okukola omulimo ogwo? <sup>17</sup> Iswe tituli ooti bantu abakira obungi\* abemumaite, abalaabba ekibono kya Kibbumba nga beenooneryamu byobusuni. Wazira iswe omu Kurisito tutumula mazima omu maiso ga

---

**2:13** 2:12-13 Bik 20:1 \* **2:17** 2:17 Ooba, Abantu abandi.

Kibbumba, ng'abantu abatume okuzwa eeri oKibbumba.

### 3

#### *Abaweererya b'endagaano ya Kibbumba empyaka*

<sup>1</sup> Atyanu museega muti tutandiikire tete okwewuuja? Ooba museega muti twetaaga, ng'abantu abandi, amabbaluwa agatuwagira egimuli, ooba inywe okutuwa agatuwagira eeri abandi? <sup>2</sup> Inywe abananyere muli ooti bbaluwa yaiswe etuwagira, egibawandiikire oku myoyo gyaiswe, era abantu bonabona egibamaite era egibasoma. <sup>3</sup> Era okwikirirya kwanywe kuli ooti bbaluwa ezwa eeri oKurisito eraga obuweererya bwaiswe. Ebbaluwa eyo tibagiwandiikire na bwino, neye na Mwoyo wa Kibbumba onyere obwomi. Era tibagiwandiikire ku bipande bya mabbaale, neye ku myoyo gy'abantu.

<sup>4</sup> Atyanu iswe obwo niibwo obukakafu obutuli nabwo omu Kibbumba nga tubita omu Kurisito.

<sup>5</sup> Era iswe titukoba tuti twemala omu kukola ekintu kyonakyoona okulwaiswe, neye oKibbumba niiye atwezyesya mu byonabyona ebitukola.

<sup>6</sup> Iye oKibbumba niiye atwezyesyerye okubba abaweererya b'endagaanoye empyaka egyakola, iyo eteri y'aMateeka ga Musa amawandiike, neye ey'oMwoyowe. Igo aMateeka ga Musa amawandiike gazweraku abantu omusango gw'okufa okubasinga, neye oMwoyo wa Kibbumba aleeta bwomi obutawaawo.



<sup>7</sup> Neye obanga obuweererya bwa Mateeka ga Musa, igo agazweraku abantu omusango gw'okufa okubasinga, bwaiziire omu kitiisya ekinene era aBaisirairi ni bateezya okulingirira oMusa omu maiso olw'okunekaaneka okwabaire okwa kaseera-obuseera, <sup>8</sup> kaisi leero ekitiisya ky'obuweererya bw'oMwoyo wa Kibbumba obuleetera abantu obutuukirirye, kibba kikiraku kwenkana aina? <sup>9</sup> Era obanga obuweererya obwo obuzweraku abantu omusango gw'okufa okubasinga bwabaire n'ekitiisya, kaisi leero ekitiisya ky'obuweererya budi obuleetera abantu obutuukirirye kibba kyenkana aina? <sup>10</sup> Ekituuce kiri kiti, ikyo nago ekyabbaireku n'ekitiisya, atyanu kibulaku ekitiisya naire olwa kidi ikyo ekiri n'ekitiisya ekikiraku. <sup>11</sup> Era obanga ekyo nago ekyakaseera-obuseera kyaizire n'ekitiisya, kaisi leero ekitiisya kya kidi ikyo ekibbeererawo kibba kikiraku kwenkana aina!

<sup>12</sup> N'olwekyo, olwakubba kiti iswe tuli n'osuubi atyo, atyanu twezya okulaabba nga tuli bagumu ino. <sup>13</sup> Era iswe titukola ooti Musa eyaabbanga n'okwebwika ekitambaala omu maisoge, kaisi aBaisirairi tibeezya okubona okunekaaneka kw'omumaisoge nga kumuwaaku. <sup>14</sup> Neye era oKibbumba yatintimairye ebiseego byabwe. Ekyo kityo olwakubba paka omu kiseera kinu ekitubawandikiirem, buli owebasoma ebitabo bya Mateeka ga Musa tibategeera olwakubba waliwo ekyababwikireku ekyo ekiri ooti kitambaala oMusa ekiyaabbanga

n'okwebwika omumaisoge. Era ekyo kityo olwakubba oKurisito yenkani niye atoolawo ekibwikaku ekyo. <sup>15</sup> Ikyo kituuce dala, paka omu kiseera kinu ekitubawandikiiremu, buli aBaisirairi owebasoma ebyo oMusa ebiyawandiikire tibabitegeera, enseega gyabwe gibba ooti bagibwikireku kitambaala. <sup>16</sup> Neye omuntu yenayena owaacuuka n'aikirirya omu Musengwa, ekibwikaku ekyo nago oKibbumba akitoowawo. <sup>17</sup> Atyanu oMusengwa oyo nago niye oMwoyo, era buli awabba oMwoyo wa Musengwa, abantu basuna eidembe.

<sup>18</sup> N'olwekyo iswe abebatoireku ekibwikaku ekyo, swenaswena tulaga ekitiisya kya Musengwa oyo nago oMwoyo oMweru. Era ekitiisya ekyo, kitusuucirya nakimo ni tweyongerangaku okubba ooti niye, ng'oMwoyo ali kutucusira omu kifaananyi kya Musengwa eky'ekitiisya.

## 4

### *Ebyomugaso eino omu bibya ebya buliijo*

<sup>1</sup> N'olwekyo oKibbumba ng'owatukwatiire ekisa, n'atuwa obuweererya bunu, titwawaamu amaani. <sup>2</sup> Wazira iswe twagaine okukola ebintu eby'ensoni abantu ebibakola omu kyama, era titukolesya obubbeyi, era iswe tituliibya ekibono kya Kibbumba. Neye tukobera abantu amazima g'aMawuliro aMasa, kaisi buli muntu omu biseegobye n'ayezya okumanya ooba ebitukola bituuce ooba tibituuce omu maiso ga Kibbumba. <sup>3</sup> Era ewabbanga waliwo abantu abatategeera

aMawuliro aMasa agetulaabba, abo abaaba oku-jigirika niibo abakaya okugategeera. <sup>4</sup> Abantu abo tibaikirirya, olwakubba oSitaani omufugi w'ekyalo kinu niye asiba ebiseego byabwe, kaisi ni batezya okubona ekitangaala ekizwa omu Mawuliro aMasa ag'ekitiisya kya Kurisito, iye ogutuboneramu oKibbumba ng'owaafaanana.

<sup>5</sup> Ekyo kityo olwakubba iswe titulaabba eeri abantu ku niiswe abananyere, neye tulaabba eeri abantu ku Yesu Kurisito ng'owaali niye oMusengwa, era tuti iswe tuli baweererya baanywe okulwa Yesu. <sup>6</sup> Ekyo kityo olwakubba oKibbumba eyalagiire ati, "Oleke ekitangaala kyake omu ndikiirya," atyanu niye ayakisya ekitangaala omu myoyo gyaiswe, olw'okuleetera abantu okumanya bati ekitiisyakye kibonekera mu Yesu Kurisito.

<sup>7</sup> Neye ekintu ekyo ekyomugaso kiri mu niiswe otuli ooti bibya ebya buliijo. Era ekyo niikyo ekyokuboneraku eeri abantu ekiraga kiti obwezye obutenkanika obutukolesya buzwa eeri Kibbumba, neye timu niiswe. <sup>8</sup> Aale batira okutugadya mu buli ngeri, neye era tibatukaisya. Era ebiseera ebimo tubba omu kugada ni bitusobera, neye tituwaamu amaani. <sup>9</sup> Abantu batuyiigaanirye, neye oKibbumba tatulekere. Era batira okutukangabalya, neye era titufiire.

<sup>10</sup> Bulijo buli egitwaba, tutambula nga tuli mu kabbikabbi k'okutwita ng'owebaitire oYesu, kaisi obwomibwe obuli mwiswe bubbe nga bweraga kusani eeri abantu. <sup>11</sup> Ekyo kityo olwakubba waire nga tuliwo boomi, buliijo

tweyaja nga bayinza okutwita olw'okulaabba oku Yesu, kaisi abantu beeye okubona bati oYesu mwomi era akolera omu mibiri gyaiswe igyo egifa. <sup>12</sup> N'olwekyo waire iswe tutuuka omu kabbikabbi k'okufa, inywe kibazweramu kusuna bwomi obutawaawo.

<sup>13</sup> EKiwandiike kikoba kiti, "Naikiriirye omu Kibbumba, kagira natumwire." Atyanu olwakubba tuli n'oMwoyo wa kwikirirya moiza n'owa muntu oyo eyawandiikire atyo, swena twikirirya, era kagira tulaabba aMawuliro aMasa. <sup>14</sup> Tukola tutyo olwakubba tumaite tuti oKibbumba eyazuukizire oMusengwa oYesu, swena yalituzuukiza olwakubba tuli bumo n'oYesu. Era oKibbumba yalitutwala ni tubba aamo na inywe omu maisoge omwigulu.

<sup>15</sup> Kale okugada okwo kwonakwona kuliwo lw'okubagasa niinywe, kaisi ekisa kya Kibbumba kyeyongere okusaalaana omu bantu. Era abantu bangi beeyongere okwebalya oKibbumba n'okumuweesya ekitiisya.

### *Obwomi bwaiswe obwa mwoyo*

<sup>16</sup> N'olwekyo, kagira tituwaamu amaani. Era newankubbaire ng'obwomi bwaiswe obw'omubiri bwaba nga bunafuwa mpola mpola, neye obwomi bwaiswe obw'omwoyo oKibbumba ayaba ng'abusuuka buyaaka buli lunaku. <sup>17</sup> Ekyo kityo olwakubba okugada okwo okutubitamu ikwo kutono era kwa kaseera-buseera. Era ikwo kutuzweramu ekitiisya ekinene eino ekyalibbaawo emirembe

n'emirembe, era ikyo nga kikirira nakimo ino okugada okwo. <sup>18</sup> Era olw'ekyo ebiseego byaiswe titubiteeka ku bintu nago ebyo ebiboneka atyanu, neye tubiteeka ku biidi nago ebitaboneka. Ekyo kityo olwakubba ebintu ebyo ebiboneka, bibbaawo kaseera-buseera, neye ebyo ebitaboneka, ibyo bibbeererawo mirembe n'emirembe.

## 5

### *Emibiri egitwalibba nago omwigulu*

<sup>1</sup> Atyanu tumaite tuti emibiri gyaiswe egy'oku kyalo egitabbeerawo egiri ooti weema iyo ebbaawo kaseera-buseera owegyalifa, oKibbumba yaliwa buli muntu omubiri omwigulu oguli ooti nyumba ey'emirembe n'emirembe, era nga iyo abantu tiniibo abagyombekere. <sup>2</sup> Era nga tukaali tuli omu mibiri ginu egiri ooti weema nga tukuluba, tujunjumiriire ino okutuzwalisya emibiri gyaiswe gidi egy'omwigulu. <sup>3</sup> Twegomba okuzwala emibiri oKibbumba egiyalituwa olwakubba oweyaligituzwalisya titwalibba bwere. <sup>4</sup> Niikyo nakimo, olwakubba nga tukaali tuli omu mibiri ginu egiri ooti weema, tukenyera olw'okukaluba. Neye tikiri kiti tutaka batutooleku emibiri ginu egy'oku kyalo, wazira tutaka oKibbumba okutuzwalisya emibiri egyo egiyatutegekeire, oolwo kaisi ginu egifa bagisuucemu giidi egibba myomi emirembe n'emirembe. <sup>5</sup> Atyanu oKibbumba niye eyatutegekeire emibiri egyo egitafa,

oweyatuwaire oMwoyo oMweru abbe omu mwoyo gwa buli muntu, ng'omusingo okulaga ati yalituwa ebyo ebiyatusuubizire.

<sup>6</sup> N'olwekyo tubba bagumu buliijo, newankubaire tumaite tuti owetubba nga tuli omu mibiri ginu, tubba tuli yala n'oMusengwa oYesu. <sup>7</sup> Era tubbaawo oku kyalo kunu nga twesiga Kibbumba olw'ebyo ebiyasuubizire waire nga titubibonaku. <sup>8</sup> Ekyo kituleetera okubba bagumu era ekitwanditakire eino, niikyo eky'okuzwa omu mibiri ginu, ni twaba ni tubba n'oMusengwa oYesu.

<sup>9</sup> N'olwekyo, iswe tugenderera ino buliijo kusangaalya Musengwa, n'owetubba nga tukaali tuli omu mibiri ginu ooba nga tugizwiremu. <sup>10</sup> Ekyo tukikola olwakubba swenaswena tuteekwa okwemerera omu maiso ga Kurisito okutusalira omusango. Era yaliwa buli muntu ekimusaanira kusinzirira ku bikole ebisa ooba ebibbibibi omuntu oyo ebiyakolere oweyabaire ng'akaali ali omu mubiri gunu.

*Okusyania n'oKibbumba okubita omu Kurisito*

<sup>11</sup> N'olwekyo ng'owetumaite tuti kituuce okuwa oMusengwa oYesu ekitiisya, tugezyaku okucuusa abantu okwira egyali. Era oKibbumba amaite ng'owetuli, era nsuubira nti na inywe nywena omu myoyo gyanywe mumaite ng'owetuli. <sup>12</sup> Tituli kwiramu kwewuuja egimuli, neye tubawa ekimwasinzirirangaku okutwenyumirizaamu, nga muli eeri abantu abo abeenyumiriza mu niibo abananyere

olw'ebintu ebiboneka nga tibiibyo eby'omwoyo. <sup>13</sup> Owekibba kiti tutumula ooti tugwire iralu, tukikola kuwa Kibbumba kitiisya. Era owekibba kiti tutumula by'amalabuki, ekyo tukikola lwa kugasa niinywe. <sup>14</sup> Ekyo kityo olwakubba okutaka oKurisito okwatulaga niikwo okutufuga, era tukakasa tuti yatufeerereire swenaswena, n'olwekyo swenaswena obwomi bwaiswe budi obukaire bwafiire. <sup>15</sup> Era tumaite tuti oKurisito yafeerereire abantu bonabona, oolwo kaisi abo aboomi tibaabba boomi kulwabwe, neye babbe boomi ku lw'oyo eyabafeerereire era oKibbumba n'amuzuukiza.

<sup>16</sup> N'olwekyo okuzwa atyanu iswe titukaali tupima omuntu niki ekyali kusinzirira ku malabuki ga bantu-buntu. Era newankub-baire nga twapimanga oKurisito mu ngeri eyo, neye atyanu tumutegeera mu ngeri gendi. <sup>17</sup> Kale atyanu omuntu yenayena owaabba ekintu ekimo n'oKurisito, abba kibbumba kiyaaaka; ekikoba kiti, ebikolebye ebyeira bibba biwoirewo, awo oolwo ebiyaaka nga niibyo ebiizirewo. <sup>18</sup> Era ebyo byonabyona oKibbumba niye abikola, Iye onyere eyasyanirye na iswe ng'abitira omu Kurisito, era eyatuwaire obuweererya bw'okubbeera abantu okusyania naye. <sup>19</sup> Era kiri kiti oKibbumba okubitira omu Kurisito, Iye onyere yabbaire ng'asyania n'abantu bonabona. Era oKibbumba atyanu tababalira okubba n'ebikole ebibbibbi, era yatukwatisirye omulimo gwa kutuuca oku bantu obukwenda obw'okusyania.

<sup>20</sup> N'olwekyo iswe tuli bakwenda ba Kurisito,

abasaalaania aMawuliro aMasa, era oKibbumba ali kubeegairira inywe ng'abitira mwiswe. Tubeegairira omu liina lya Kurisito, tuti musyane n'oKibbumba. <sup>21</sup> Era oKibbumba yatekerewo oKurisito iye etiyakolereku kibbikibbi, okubba esadaaka y'ekibbikibbi kyaiswe abantu, kaisi olwa kubba ekintu ekimo n'oKurisito twezye okusuuka bantu abatuukirirye omu maiso ga Kibbumba.

## 6

<sup>1</sup> Atyanu ng'owetukolera aamo n'oKibbumba, tubeegairira muleke okugayaalira ekisa oKibbumba ekiyabakwatiire ikyo okwabira obwereere. <sup>2</sup> Ekyo kityo olwakubba omu Biwandiike oKibbumba akoba ati:

“Ekiseera ekituuce owekyatuukire, nawuliire okusaba kwanywe,  
era oku lunaku olw'okulokoka nababbeereire.”

Aale muwulire, atyanu kinu niikyo ekiseera kya Kibbumba ekituuce, era lunu niirwo olunaku olw'okulokokeraku.

### *Ebigosi bya Pawulo*

<sup>3</sup> Atyanu iswe titutaka okuzweraku omuntu kadi moiza okwesiitaala, kaisi okuweererya kwaiswe tikwabbaaku akamogo. <sup>4</sup> Neye mu buli kintu tulaga tuti tuli baweererya ba Kibbumba nga tuguminkiriza ino omu kugada, n'omu bigosi, n'omu birulumo. <sup>5</sup> Era omu



kutukubbanga, n'omu kutwigaliranga omu mab-  
buusu, n'omu kutusetukirangaku omu kwedi-  
ima, twabire nga tukola emirimo emigosi, nga  
titwezya okusuna ekiseera ekitumala okugona  
waire n'okusuna ekyokulya ekimala. <sup>6</sup> Era  
tulagire tuti tuli baweererya ba Kibbumba,  
nga tutambulira omu butuukirirye, era nga  
tutegeera ekibonokye, era nga tuguminkiriza,  
era nga tuli n'ekisa, era ng'oMwoyo oMweru  
atulungamyera era nga tuli n'okutaka okunambu-  
lamu bubbeyi. <sup>7</sup> Era ng'abaweererya ba Kib-  
bumba tutumula mazima era tukolesya maani  
ga Kibbumba. Era tukolesya butuukirirye  
ng'ekyokulwanisya kyaiswe owetubba tulumba  
era n'omu kwerwanaku. <sup>8</sup> Iswe twegumya  
kuweererya Kibbumba kusani, newankubbaire  
ng'abandi batuwa ekitiisya, n'abandi nga batun-  
yooma, kaisi nga n'abandi batutumulaku kub-  
bikubbi, n'abandi nga batutumulaku bisa. Era  
newankubbaire nga batweta babbeyi, neye iswe  
tutumula mazima. <sup>9</sup> Kaisi batutwala ooti bantu  
abatali bamanye, neye nga tuli bamanye kusani.  
Era batutwala ooti bantu abafiire, neye aate nga  
dala tuli boomi. Era ni tubba nga batugadya,  
neye era nga tibatwita. <sup>10</sup> Era newankubbaire  
nga batuleetera enima, neye era tusigala nga  
tusangaala. Era newankubbaire tubba badoobi,  
neye era tuzweraku bangi okubba basuni omu  
bya mwoyo. Kaisi era tubba ooti bantu ababula  
kantu konakona, neye nga tuli nabuli kintu.

<sup>11</sup> Bakaagwa baiswe abatake ab'e Kolinso, tu-  
tumwire egimuli nga mpaawo kitubabisa, era

tubataka ino. <sup>12</sup> Era tubalagire tuti tubataka n'omwoyo gumo, neye inywe mutulagire muti tubali yala omu biseego byanywe. <sup>13</sup> Kale mbasaba ng'abaana bange nti, nywena mutulage okutaka n'omwoyo omwigule nga swena owe-tubalagire.

*Omukumbo n'abataikirirya oKurisito*

<sup>14</sup> Atyanu inywe timubbanga omu mukumbo n'abataikirirya oKurisito. Nkoba ekyo olwakubba, aale dala omuntu omutuukirirye akwataganira yaina n'atali omutuukirirye? Ooba, nkolaganaki eriwo akati w'ekitangaala n'endikiirya? <sup>15</sup> Era oKurisito ayezya atya okwisa ekimo n'oSitaani? Ooba, niki ekigaita aamo omwikirirya n'atali mwikirirya? <sup>16</sup> Era eYeekaalu ya Kibbumba ebbaamu eetya ebifaananyi? Iswe tuli Yeekaalu ya Kibbumba onyere obwomi eyakobere ati:

“Naabbanga mu niibo, era natambulanga nabo.

Naabbanga Kibbumba waabwe, era bona baabbanga bantu bange.”

<sup>17</sup> Era oMusengwa oKibbumba akoba ati:

“N'olwekyo mubazwemu,  
era mugabukane nabo.

Era timukwatanga oku kintu ekitali kitukulye,  
oolwo zena nalibaaniriza inywe.

<sup>18</sup> Nalibba Itewaanywe,  
era inywe mwalibba bataane bange n'abaala bange.

Atyo oMusengwa oKibbumba oWabwezye  
bwonabwona waakoba.”

## 7

<sup>1</sup> N’olwekyo bataké bange  
ng’owebatusuubizire ebyo, twetukulye okuzwa  
mwebyo byonabyona ebyonoona omubiri  
n’omwoyo, kaisi tubbeere nakimo beeru olwa  
kutya oKibbumba.

### *Eisangaalo lya Pawulo*

<sup>2</sup> Atyanu mutulage okutaka n’emyoyo emi-  
igule. Iswe mpaawo muntu yenayena ogut-  
wakolere ekibbikibbi, era mpaawo ogutwali-  
ibirye omu bya mwoyo, era mpaawo ogutwa-  
toireku ekintu omu lukuujukuuju. <sup>3</sup> Ebyo tintu-  
mula lwa kubaninya wazira ng’owenkobereku  
eira, muli bataké baiswe, era tuli aamo na  
inywe, omu kufa n’omu bwomi. <sup>4</sup> N’olwekyo  
newankubbaire nga tubita omu kugada, neye  
nze neyongera kwizula isangaalo n’okwiramu  
maani olwakubba inywe mbesiga ino era  
nabenyumirizaamu ino.

<sup>5</sup> Ekyo kityo olwakubba n’owetwatuukire  
omwitwale ly’e Makedooniya titwawumwireku  
naire, neye nga batugadya buli gitwaba.  
Era nga batwombesya, n’emyoyo gyaiswe  
nga gibba myeraliikiriri. <sup>6</sup> Neye oKibbumba  
oyo agumya abo abawoiremumu amaani,  
yatugumirye oTito oweyairire eenu. <sup>7</sup> Era iswe  
titwairiremumu amaani lwa kwizakwe kwonkani,  
neye n’okutukobera ng’owemwabbairere

mu mwiriryemu amaani. Yatukobeire ng'owemwegomba ino okumbonaku, era ng'owemuli banakuwali olw'ebyo ebimwakolere ni bindumya, era ng'owemumpagira. Kale zena atyanu neyongeire okusangaala.

<sup>8</sup> Newankubbaire ng'omu bbaluwa yange eedi nabanakuwairye, tinejusa olw'ekyo. Era waire nejusire nga mbona nti nabanakuwairye omu bbaluwa eyo, neye era yabanakuwairye akaseera katonu. <sup>9</sup> Neye atyanu tete ndi musangaali, tirwakubba kiti nabanakuwairye, neye olwakubba okunakuwala kwanywe kwabazw-ereiremu okwenenya. Ekyo kityo olwakubba okunakuwala kwanywe, oKibbumba yakusimire, n'olwekyo mpaawo kitwabafirizire. <sup>10</sup> Kiri kiti, ikwo okunakuwala oKibbumba okwasiima, kuleeta okwenenya, ni kuzwamu okulokoka, era tikuleetera bantu kwejusa. Neye okunakuwala okw'abantu abakola ebibbibbi, ikwo kuzwamu okujigirika okw'emirembe n'emirembe. <sup>11</sup> Aale mubone okunakuwala okwo oKibbumba okwasiima ebikwabaleeteire: Eiganyi ly'okukola ebisa, era n'okwewozyaku. Ekyo kityo olwakubba inywe mwanyiigire olwa woluganda eyakolere ekikole ekibbikibi, era inywe ni mweraliikirira muti demba oKibbumba n'ababonereza. Era kwabaleeteire inywe n'okwegomba ino okumbona, era n'okwewaayo eeri oKibbumba, era n'okubba beetegeki okubonereza oyo eyakolere ekikole ekibbikibi. Mu byonabyona ebyo mulagire muti mpaawo ekibabavunaana.

<sup>12</sup> Kale newankubbaire nga n'abawandikiire ebbaluwa eyo, tinagiwandiikire lw'oyo eyakol-

ere ekikole ekibbikibbi, ooba olw'oyo ogubakolereku ekibbikibbi ekyo, neye nagiwandiikire lwa kutaka kubalaga nti mutulumirwa ino omu maiso ga Kibbumba. <sup>13</sup> Ebyo byonabyona niibyo ebyatwiriryemu amaani.

Era okwongera kwiswe abananyere okwiramumu amaani, tweyongere n'okusangaala eino olw'eisangaalo oTito eriyabbaire nalyo olwainywe nywenanywena okumuwumulya omwoyo. <sup>14</sup> Ekyo kityo olwakubba nabbaire namwewujiirye ng'owenabeenyumirizaamu era nywena timwanswazire. Neye era byonabyona ebitwabakobeire inywe ng'owebiri by'amazima, kale iswe n'okubeenyumirizaamu eeri oTito kwona kukakasa dala nga kwa mazima. <sup>15</sup> N'olwekyo, buli owaaseega oku ngeri egimwamugondeiremu era n'ekitiisya eky'amaani ekimwamuwaire nga mumwaniriza, yeeyongera okubataka ino. <sup>16</sup> Nze ndi musangaali ino olwakubba inywe mpezya okubeesigira nakimo ino.

## 8

### *Okugaba*

<sup>1</sup> Atyanu boluganda, tutaka tubamanyikisiye ebikwata oku kisa oKibbumba ekyakwatiire ekanisa y'omwitwale ly'e Makedooniya. <sup>2</sup> Waire babbaire babita omu bigosi eby'amaani ng'ogaitireku n'obudoobi obubitoriri, neye era eisangaalo lyabwe ery'amaani lyabazwereiremu okugaba n'omwoyo gumo. <sup>3</sup> Era mbakakasa nti bagabire ng'owebeezya okugaba era

n'okukirawo, kaisi nga mukutaka kwabwe ibo abananyere. <sup>4</sup> Era batwegairiire ino tubawe enkabi gy'okubbaaku n'ekibakola omu kuweererya abatuukirirye ab'omu Yerusaalemi. <sup>5</sup> Kaisi era bakolere ekitwabbairiire titubasuubiriramu, eky'okusooka kuwaayo myoyo gyabwe eeri Musengwa oYesu, kaisi ni bagiwaayo eeri iswe swena ng'oKibbumba oweyatakire. <sup>6</sup> N'olwekyo twasabire oTito iye eyatandiikisirye mwinywe omulimo ogwo ogw'okusoloojerya abatuukirirye obubbeeri, okweyongera nagwo omu maiso era n'okugumaliirirya. <sup>7</sup> Era ng'owemuli basa ino mu buli kintu, ekikoba kiti, omu kwikirirya, n'omu ntumula, n'omu kumanya, n'omu kubba n'eiganyi era n'omu kututaka, era tutaka okubabona nga mukola kusani ino n'omu kugaba n'omwoyo gumo.

<sup>8</sup> Kale ekyo tindi kubalagira-bulagiri, neye ntaka kukakasa okutaka okwanywe nga ngeragerania n'eiganyi ly'abantu abandi, obanga dala kwona kwa mazima. <sup>9</sup> Inywe mumaite muti oMusengwa waiswe oYesu Kurisito w'ekisa kinene. Newankubbaire yabbairiire musuni, ya-suukire muntu omudoobi okulwanywe, kaisi olw'obudoobibwe ayezye okubasuuca inywe basuni.

<sup>10</sup> Era ekiseego kyange ekimbawa kwekyo kiri kiti: Ekikiraku obusa, inywe kumaliirirya mulimo ogumwatandiikire omwanka omulamba ogubitire. Niinywe omwasookere okutaka okugaba, era niinywe omwasookere n'okutandiika

okugaba. <sup>11</sup> Kale atyanu mumalirirye omulimo ogwo ogumwatandiikire. Era mulage eiganyi lyanywe erimwatandiikire nalyo. Era mugabe kusinzirira kubiibyo ebimuli nabyo. <sup>12</sup> Nkoba ntyo olwakubba, singa omuntu agaba n'omwoyo gumo okusinzirira oku kyali nakyo, oKibbumba aikirirya ekirabokye olwakubba oKibbumba tasubiriramu omuntu okugaba ekyabula.

<sup>13</sup> Mwekyo tintegeeza nti okugaba kwanywe kuli n'okuwumuca bandi kugaba nga inywe mukaluba. Wazira, wali n'okubbaawo obwenkanya. <sup>14</sup> Omu kiseera kinu muli n'ebingi, era mwezya n'okubbeera abo ibo abali omu kwetaaga. Neye tete oluzwanyuma bona balibba n'ebingi era bayinza okubawaaku nywena nga muli omu kwetaaga. Era omu ngeri eyo obwenkanya bwalibba buliwo. <sup>15</sup> Era ng'eKiwandiike owekikoba kiti:

“Iye oyo eyasoolojerye ebingi tiyasigazirye bingi ino,  
era oyo iye eyasoolojerye ebitono, yabbaire nabyo ebimumala.”

*OTito n'abainaye babatuma e Kolinso*

<sup>16</sup> Neye neebalya oKibbumba, iye eyateekere omu mwoyo gwa Tito eiganyi ly'okubalumirwa eriri ooti lyange. <sup>17</sup> Ekyo kityo tirwakubba kiti, yaikiriirye okusaba kwaiswe neye era yena onyere kwabbaire kutakakwe. <sup>18</sup> Era tumutumire ng'ali aamo n'owoluganda ogondi iye okirifuma omu makanisa gonagona, omu kulaabba aMawuliro aMasa. <sup>19</sup> Era tikiikyo kyonkani,

neye amakanisa gamulondere okwaba na iswe nga tutwala ekirabo ekyo e Yerusaalemi. Era ekirabo ekyo ekitutwala kyagulumalya oMusengwa oYesu era kyalaga ng'owetuli n'eiganyi omu kuwa obubbeeri.

<sup>20</sup> Mwebyo byonabyona tukolere tutyo kwewala kwezuluguma okwezya okubbaawo olw'engeri egitusoloojamu empiiya enyingi egityo era n'engeri egitugigabamu. <sup>21</sup> Era ekigendererwa kyaiswe niiye iswe okukola ebisa, timu maiso ga Musengwa oKibbumba mwonkani, neye n'omu maiso g'abantu.

<sup>22</sup> Era aboluganda abo abetutumire eeyo bali n'owoluganda ogondi, era ogutugezeserye emirundi mingi, era ni tuvumbula ng'ali n'eiganyi omu bintu bingi. Era atyanu tete yeeyongeire okubba nalyo olwakubba abeesiga ino inywe ati mwagaba n'omwoyo gumo.

<sup>23</sup> Atyanu iye oTito, mukoli munange era tukolera aamo naye olw'okubagasa inywe. Kaise aboluganda abo abaali nabo, ibo ab'amakanisa niibo ababatumire, era baweessa Kurisito kitiisya.

<sup>24</sup> Kale atyanu mubalage muti muli n'okutaka, kaise amakanisa gonagona gakakase era gamanye gati inywe twabbaire batuuce okubeenyumirizaamu.

## 9

*Okugabira abaikirirya abanaiswe obubbeeri*



<sup>1</sup> Atyanu tikineetaagisya kubawandiikira ebikwata oku kugabira abatuukirirye abanaiswe ab'omu Yerusalemi obubbeeru. <sup>2</sup> Ekyo kityo olwakubba mmaite nti muli n'eiganyi omu kubbeera. Era mbaire nabenyumirizaamu eeri abaikirirya abanaiswe ab'omwitwale ly'e Makedooniya. Mbairu nga ibo mbakoba nti, okuzwera nakimo omu mwanka ogwabitire, inywe ab'omwitwale ly'Akaya mubaire beetegeki okugaba. Era eiganyi lyanywe eeryo likwatisirye abakira obungi ekibinyibinyi bona okugaba. <sup>3</sup> Neye ntumire aboluganda abo kaisi okwenyumiriza kwaiswe mwinywe omu nsonga eyo tikwabba kwabwereere. Era ntakire mubbe beetegeki n'ekirabo kyanywe ng'owenakobere nti muli beetegeki. <sup>4</sup> Ekyo kityo olwakubba, singa njiza eeyo n'abamo oku baikirirya b'e Makedooniya, kaisi ni twajirya nga timuli beetegeki, nga kibba kituswaza olw'okubenyumirizaamu! Neye tete inywe mubba mwatukiraku okuswala. <sup>5</sup> Kale naseegere nti kyetaagisya okusaba aboluganda abo baize egimuli nga nze nkaali okwizayo, bategeke ekirabo ekyo ekimwasuubizire okugaba n'omwoyo ogumo nga tikubaazyu. <sup>6</sup> Aale mwewukirye muti iye oyo asiga ensigo ng'akekereza era yalikungula kitono, neye oyo asiga ebingi, era yalikungula bingi. <sup>7</sup> Kale buli moiza ali n'okugaba ng'owaasalirewo omu mwoyogwe, neye timu kwegogonya ooba lw'okumwazyu. Ekyo kityo olwakubba oKibbumba ataka yooyo agaba nga musangaali. <sup>8</sup> Era oKibbumba ayezya okubawa buli kintu ekimwetaaga, kaisi ni mubba buliijo nabuli kimo

ekimwetaaga, era nga muli n'ebingi n'ebifikawo okukolera abandi ebintu ebisa. <sup>9</sup> Era eKiwandi-ike kikoba kiti:

“Agabira abadoobi n'omwoyo gumo.

Era ebikolebye ebyobutuukirirye tibalibyer-abira emirembe n'emirembe.”

<sup>10</sup> Era oKibbumba Iye aawa omusigi ensigo egy'okusiga, n'amuwa n'ekyokulya n'alya, era nywena yabawa era n'akubbisyaumu ensigo gyanywe egy'okusiga kaisi era n'ebyo ebimugabira abeetaaga ni mubyongeraku obungi.

<sup>11</sup> Era oKibbumba yabagaigawalyanga omu bintu byonabyona kaisi musigale buliijo nga mugaba n'omwoyo gumo. Era owetwalitwala ekirabo kyanywe eeri abo abekyetaaga, balyebalya oKibbumba. <sup>12</sup> Ekyo kityo olwakubba, okugaba okwo tikukoma ku ky'okugabirira byetaago by'abatuu kirirye kyonkani, neye era kizweraku abantu bangi okwebalya ino oKibbumba.

<sup>13</sup> Era olw'okugaba kwanywe okwo, abantu baligulumalya oKibbumba. Ekyo kityo olwakubba inywe owemubagabira n'omwoyo gumo, era ni mugabira n'abaikirirya abandi bonabona, kikakasa kiti mugondera aMawuliro aMasa aga Kurisito. <sup>14</sup> Era inywe mwalibba batake egibali ni babasabiranga enkabi olw'ekisa ekyo ekibitiriri oKibbumba ekyabawaire. <sup>15</sup> OKibbumba yeebale olw'ekirabokye ekyo ekyewunyisya.

## 10

*OPawulo awozererya omulimogwe*

<sup>1</sup> Atyanu nze oPawulo abantu abandi mwinywe ogumukoba nambu owemba na inywe mba muti kaisi tete owemba nga mbawandikiire bbaluwa nga ndi yala na inywe ni mba muzira, mbegairira omu liina lya Kurisito iye ow'eiuwooyo era omuwombeeki. <sup>2</sup> Mbegairira nti owenaliira eeyo, timwanzweraku okutumula na inywe mu buzira ng'owentumula n'abantu abakoba nambu twebitya ooti bantu abatali baikirirya. <sup>3</sup> Ekyo kityo olwakubba newankubbaire swena tuli bantu, iswe titulwana entalo egyaiswe ng'abantu abandi bonabona owebalwana. <sup>4</sup> Ibyo ebyokulwanisya iswe ebitukolesya omu ntalo tiby'oku kyalo kunu, neye by'amaani era bizwa eeri Kibbumba ni tubikolesya okujigirica amaani ga mulabe. <sup>5</sup> Era ebyo bitukolesya okujigirica empaka era nabuli kintu ekyegulumalya okukaisya abantu okumanya oKibbumba. Era tuwamba enseega gy'abantu abeediima era ni tubeegesya okugondera oKurisito. <sup>6</sup> Owetwalikakasa tuti atyanu dala inywe mugondera oKurisito, twalibba beetegeki okubonereza buli oyo atamugondera.

<sup>7</sup> Aale mubone ebintu ng'owebiri. Singa omuntu yenayena yeekakasa ati wa Kurisito, ayewukiryeye ati na iswe swena tuli ba Kurisito nga iye. <sup>8</sup> Newankubbaire nga mbitiriryakuumu okwenyumiriza omu bwezye bwaiswe oMusengwa obuyatuwaire, tikinkwatisya ensoni. Ekyo kityo olwakubba ekigendererwa kyokutuwa obwezye obwo, tikyakubamalamu

maani neye lw'okubabbeera kukula mu kwikirirya kwanywe.

<sup>9</sup> Tintaka mboneke ooti ndi kugezyaku kubatiisirirya n'ebbaluwa gyange egimbawandi-ikira. <sup>10</sup> Ekyo kityo olwakubba abantu abandi bakoba bati, "Ebbaluwa gya Pawulo ngosi era gy'amaani, neye iye onyere omu buntu munafu, era n'engeri egyatumulamu tewa n'amakulu."

<sup>11</sup> Iye oyo atumula atyo, ali n'okumanya ati mpaawo enjabulo w'ebyo ebituwandiika omu bbaluwa nga tituli na inywe, n'ebyo ebitwalikola nga twirire eeyo.

<sup>12</sup> Iswe titutaka okwesobolayo okwebalira oku bamo kwabo abeewaana waire okwegeraagerania nabo. Ibo abo basiru ino olwakubba beegeraagerania ku niibo abananyere, era ibo abananyere ni bakolesya empisa gyabwe ng'omutindo okupima obusa bwabwe. <sup>13</sup> Neye iswe titwenyumirize olw'ekyo ekitubba tubulaku obwezye. Neye twenyumiriza lw'omulimo gwonkani oKibbumba oguyatutumire, era kitwaliryamu n'oogwo ogutukola mwinywe. <sup>14</sup> Era mwekyo tituli kubitirirya okwenyumiriza ng'owekyandibbaire singa titubacaalirangaku. Ekyo kityo olwakubba niiswe otwasookere okwiza eeyo ni tulaabba aMawuliro aMasa aga Kurisito. <sup>15</sup> Neye era titwenyumiriza olw'omulimo abandi ogubakolere ng'oKibbumba tiyatuwaire omulimo ogwo okugukola. Wazira tusuubira tuti kwikirirya kwanywe owekweyongeramu amaani, era n'omulimo gwaiswe mwinywe gwagalama ino. <sup>16</sup> Olwo awo twabba nga

twezya okwaba ni tulaabba aMawuliro aMasa omu bitundu ebindi, egibakaali okulaabbayo. Era awo tiwaabbeewo iswe okwenyumiriza olw'omulimo omuntu ogondi ogwakolere omu kitundu ekyatwala.

<sup>17</sup> Neye ng'eKiwandiike owekikoba kiti:  
 "Buli muntu ataka okwenyumiriza,  
 yeenyumirizenge  
 lw'ekyo oMusengwa oKibbumba ekyakolere."

<sup>18</sup> Ekyo kityo olwakubba omuntu oyo iye eye-waana, tiniye oMusengwa ogwatwala okubba atuukana, neye yooyo oMusengwa ogwasiima.

## 11

### *OPawulo n'abatume ab'obubbeyi*

<sup>1</sup> Atyanu nanditakire mungumire waire wona nga ndi musiru kuumu akatono. Era dala mungumire. <sup>2</sup> Mbabuubira ng'oKibbumba yena owababuubira olwakubba inywe muli ooti mwala omuguna abulaku akamogo ogunsuubizire okufumbirisa oibaaye omoiza yenkani, nga niiye oKurisito. <sup>3</sup> Neye ntya nti nga dala ompiri olw'obukuujukuujubwe oweyabbeyabbeyere oKaawa, nywena bababbeyabbeya era ni baliibya enseega yaanywe ni mulekawo okweweerayo nakimo eeri oKurisito omu mazima. <sup>4</sup> Ekyo kityo olwakubba waliwo abantu abemwikirirya ni babakobera inywe ebikwata oku Yesu ogondi atali yoodi ogutwalaabbireku. Era atyanu

muli beetegeki n'okusuna omwoyo ogondi era n'okwikirirya obukwenda obundi obutali buudi obutwalaabbire egimuli.

<sup>5</sup> Neye nseega nti omu ngeri yonayona abantu abo abeeyeta "abatume ab'enjabulo," mpaawo ekibankiraku. <sup>6</sup> Nnyinza okubba nga tindi mutumuli omusa, neye ndiku n'okumanya. Era inywe ekyo twakibalagire mubuli kitwakolere mwinywe.

<sup>7</sup> Olwo nakolere kibbikibbi nze okubawa ekiti- isya owenalaabbire eeri inywe aMawuliro aMasa agazwa eeri oKibbumba, nga mpaawo kimbasasulisirye? <sup>8</sup> Era ekyo kyabbaire ooti-so ndi kunyaga bintu bya makanisa agandi olwakubba igo niigo agampanga obubbeeri kaisi ni njiza kukola mu niinywe omulimo. <sup>9</sup> Era owenabbaire na inywe eeyo kaisi ni mba n'ekineetaaga, mpaawo ogunakaluubiriire. Ekyo kityo olwakubba aboluganda abazwire omwitwale ly'e Makedooniya bandeeteranga byonabyona ebi-naabbanga neetaaga. Kale nekuumire era nasi-gala nga nekuuma okutabagosiirira omu ngeri yonayona.

<sup>10</sup> Era omwitwale ly'Akaya lyonalyona mpaawo ayezya okunkaisya nze okwenyumiriza olw'okutabasaba inywe obubbeeri. Ekyo ekintumula ky'amazima omu liina lya Kurisito aali omu bwomi bwange. <sup>11</sup> Olwo museega muti ekyo nnikola olwakubba kiti inywe timbataka? Iye oKibbumba amaite ati mbataka. <sup>12</sup> Wazira neyongera nga inywe timbasaba ekintu kyonakyona. Ekyo kyeyongera nga

kikaisya abo abeeyeta “abatume ab’enjabulo,” okubba n’ekibeenyumirizaamu era nga bakoba bati bona bakola ooti niiswe. <sup>13</sup> Abantu abo ibo batume ab’obubbeyi, era abakoli ab’obubbeyi abeefanania okubba abatume ba Kurisito. <sup>14</sup> Kaisi era ekyo tikyewunyisya, olwakubba oSitaani yena ayezya okwefaanania ooti malaika w’ekitangaala! <sup>15</sup> N’olwekyo tikyewunyisya singa abaweereryabe bona beefaanania okubba baweererya abakola ebyobutuukirirye. Neye oku nkomerero balisuna ekibonerezo ekibasaanira olw’ebikole byabwe ebyo ebibbibibi.

### *Okugada kwa Pawulo ng’omutume*

<sup>16</sup> Atyanu njiramu okukoba nti, tiweezya okubbaawo kadi moiza aseega ati ndi musiru olw’ebibono byange eeri inywe. Neye n’owemunseegaku mutyo, mumpulisisye ng’owemwandiwalisisirye omuntu omusiru nga zena wenenyumirizaku akatono. <sup>17</sup> Okwenyumiriza kwange okwo tikuzwa wa Musengwa, neye dala ndi kukikola ng’omusiru. <sup>18</sup> Neye olwakubba waliwo bangi abeenyumiriza olw’ebyo ebibakolere, zena oleke nenyumirizeku. <sup>19</sup> Olwakubba inywe museega muti muli balabuki ino niikyo ekigira ni mutaka ino okuguminkiriza ebibono by’abasiru? <sup>20</sup> Era dala ni muguminkiriza omuntu okubabitya ooti muli bagalama ooba okubanyunyunta, ooba okubaazya okugondera obwezyebwe, ooba okwegulumalya, ooba okubajooga eino n’abakubba n’empi omumaiso? <sup>21</sup> Njikirirya

nti iswe twabbaire bati ino okubakola ebintu ebyo! Kale oleke njikirirye nti nswaire olw'okutabakola ebintu ebyo. Neye obanga ibo beezya okwegulumalya, kale zena mpezya, neye ekyo kintu ky'obusiru okukola.

<sup>22</sup> Abantu abo kaisi tibakoba bati Bebbulaniya? Zena ndi Mwebbulaniya. Era tibakoba bati Baisirairi? Zena ndi Mwisirairi. Era tibakoba bati baizukulu ba Ibbulaimu? Zena ndi mwizukulu wa Ibbulaimu. <sup>23</sup> Era tibakoba bati baweererya ba Kurisito? Oleke ntumule ooti musiru. Nze mbakiraku ibo okuweererya oKurisito. Nze bansibire omu mabbuusumu emirundi mingi okukiraku ibo. Era banfamwire ino nze okubakiraku ibo, era emirundi mingi mpunukire okufa olwa kuweererya oKurisito.

<sup>24</sup> ABayudaaya banfamwire emirundi mitaanu egy'enjabulo, nga kubuli mulundi banfaamuula efaalu 39 ng'amateeka gaabwe owegalagira. <sup>25</sup> Bankubbire n'emiigo emirundi misatu, era lumo abantu bankubbire n'amabbaale. Emirundi misatu nabbaire ndi omu lyato nga litambula, ni libebenyeka, era ogumo oku mirundi egyo nasigaire akati omu nyanza olunaku lubbeereri omusana n'obwire.

<sup>26</sup> Era ntambwire omu njendo nyingi, era mwegyo nga ndi omu kabbikabbi k'amayengo omu miiga, era n'omu k'abanyagi. Era mbaire omu kabbikabbi akazwa omu bantu b'eigwanga lyange ery'aBayudaaya, n'omu bantu aBatali Bayudaaya. Era mbaire omu kabbikabbi omu bibuga, n'omu bitera, n'omu nyanza,



era n'omu kabbikabbi akazwa omu boluganda ab'obubbeyi.

<sup>27</sup> Njabire nga nkola ino ni ndemba, era emirundi mingi nga tingona. Era nga ntira okubba nzala n'enyonta ng'etira okunduma, era nga ntira okudamba ekyokulya. Era nga ntira okuwulira empewo olw'okudamba ebizwalo ebimala. <sup>28</sup> Kaisi ng'olekere ebindi byonabyona, ndi n'omugugu ogwa buli lunaku ogw'okufaayo oku makanisa gonagona. <sup>29</sup> Era owewabbaawo abaikirirya ng'okwikirirya kwabwe kunafu, mbalumirwa. Era singa wabbaawo omwikirirya ogubagwisya omu kikole ekibbikibbi, ekyo kimbitya bundi ino.

<sup>30</sup> Era owekibba kiti nteekwa okwenyumiriza, mba ndi n'okwenyumiriza lwa biidi ebiraga bunafu bwange. <sup>31</sup> Era Iye oKibbumba era oIteeye wa Musengwa waiswe oYesu Kurisito, oKibbumba oyo ogubasaaniire okuwu-  
uja emirembe n'emirembe, amaite nga timbeya. <sup>32</sup> Owenabbaire omu Damaasiko, omufugi w'ekibuga ekyo eyabbaire afuga oku mulembe gwa kabaka Arete, yalagiire abaisulukale okuku-  
uma emiryango gy'ekibuga ekyo kaisi bankwate. <sup>33</sup> Neye namusodokereku ng'abantu bambitya mu dinisa y'oku kitepe ekyeruguuliriirye ekibuga ekyo, ni banjica ansi n'emiguwa nga ndi omu kiibo.

## 12

### *Okubiikula eeri oPawulo n'obulumibwe*

<sup>1</sup> Atyanu ndi n'okweyongera okwenyumiriza, newankubbaire tikugasa. Era oleke mbakobere ebikwata oku kwolesebwa n'okubiikula okuzwa eeri oMusengwa. <sup>2</sup> Wabbairewo omusaiza omwikirirya wa Kurisito ogummaite oKibbumba oguyatwaireku omwigulu eryokusatu, era atyanu emyanka ikumi neena egibitirewo. Timmaite ooba ng'ekyo kyamubbaireku dala ng'omuntu, ooba omuntu oyo yasunire kwolesebwa. Ekyo, Iye oKibbumba niiye amaite. <sup>3</sup> Era mmaite nti omusaiza oyo bamutwaireku omwigulu eryokusatu. Neye era ng'owenkobere, nze timmaite, wazira oKibbumba niiye amaite ooba ng'ekyo kyatuukire oku musaiza oyo ng'omuntu ooba yasunire kwolesebwa. <sup>4</sup> Era oweyabbaire eeyo, yawuliire ebintu ebyewunyisya eino era ebitatumulikika n'omuntu yenayena.

<sup>5</sup> Kale nenyumirizanga olw'ebyo ebyatuukire oku musaiza oyo, neye tineenyumirizenge olw'ebyo ebinfaaku, okutoolaku olw'ebyo ebi- raga obunafu obwange. <sup>6</sup> Era singa nsalawo okwenyumiriza, mba tindi musiru, olwakubba mba ntumula mazima. Neye nakyewala, kaisi oolwo tiwaabbaawo muntu yenayena ayinza okunseegaku ekibitiriri okukiraku ekyo ekyam- bonamu ooba ekyawulira nga ntumula.

<sup>7</sup> Neye oKibbumba olw'okutataka nze ok- wekudumbalya olw'ebintu ebyewunyisya era eby'amaani ebyo oKibbumba ebiyabiikwire, na- sunire obulumi obw'amaani obusumuta ooti iwa eriri omu mubiri. Era obulumi obwo bukola ng'omukwenda wa Sitaani okungadya

n'okutanjikirirya okwekudumbalya. <sup>8</sup> Era emirundi misatu neegairiire oMusengwa oYesu okuntoolaku okugada okwo, <sup>9</sup> neye n'ankoba ati, "Ekisa kyange kikumala olwakubba amaani gange gakira kukola ino ng'oli mu bunafu." Kale atyanu ndi musangaali okwenyumiriza olw'obunafu bwange, kaisi amaani ga Kurisito gambonekeremu. <sup>10</sup> Kagira nze nsangaala n'owemba omunafu, n'owebambitya obundi, n'owemba omu bigosi, n'omu kugada n'omu mbeera gy'okunjiigaania olwa Kurisito. Ekyo kityo olwakubba owemba omunafu, wembeera ow'amaani.

*Okulumwa kwa Pawulo eeri ab'e Kolinsu*

<sup>11</sup> Atyanu nsuukire ooti ndi musiru olw'ekwenyumiriza, neye niinywe omunjazirye okwebitya ntyo. Inywe mwandibbaire munsiima ninze, olwakubba abo abeeyeta "abatume ab'enjabulo," mpaawo kibankiraku, newankubbaire nga bambona ooti ndi kinambulamu. <sup>12</sup> Era owenabbaire eeyo na inywe, newankubbaire nabbaire omu kugada, nakugumiire era ni nkola ebyamagero n'obumanyiciryo n'ebiyewunyo eby'amaani ebiraga biti dala ndi mutume. <sup>13</sup> Kale inywe nababitirye ntya obundi okukiraku ekanisa egindi, okutoolaku nze okutabba nga mbakaluubirira inywe? Aale munsoniye olw'ekisobyu ekyo!

<sup>14</sup> Muwulisisye, atyanu netegeka okubacaalira omulundi ogwokusatu, neye era tinabakaluu-birire. Ekyo kityo olwakubba tindi kutaka bintu

ebimuli nabyo, wazira ndi kutaka niinywe abanyere. Ekyo kityo olwakubba abaana tiniibo abasaaniire okugabirira ababyaire baabwe ebyetaago, wazira ababyaire niibo abali n'okugabirira abaana baabwe. <sup>15</sup> Kale nze njaba kuwaayo n'eisangaalo ebyange byonabyona ebindinabyo, era na nze onyere neweeyo okulwanywe. Olwo nze owembataka eino, inywe mubba mwantaka katono?

<sup>16</sup> Era atyanu abamo kwinywe mwikirirya muti mpaawo kintu kyonakyona ekinabasabire, neye abamo bakoba bati nabbaire mukuujuku-uju, ni mbapapalya okubatoolaku ebintu nga mbabbeyabbeya. <sup>17</sup> Ndi n'ekinabatoireku omu lukuujukuuju nga mbita omu muntu yenayena kwabo ebinatumire eeyo? <sup>18</sup> Nze nasabire oTito okubacaalira, era ni nkoba n'owoluganda ogondi okwiza naye. Iye oTito niye eyabatoireku ekintu omu lukuujukuuju? Bbe! Ekyo kityo olwakubba iye na nze twebitya omu ngeri moiza ey'amazima n'ekigendererwa kyaiswe kimo eeri inywe.

<sup>19</sup> Olwo mubbaire museega muti okubakobera ebyo tugezyaku kwewozyaku gimuli? Iswe tubbaire nga tubakobera ebyo ng'abaweererya ba Kurisito, era n'oKibbumba nga niye omujulizi waiswe. Era bakaagwa baiswe abatake, buli kimo ekitukola kyakubabbeera kukula mu mwoyo. <sup>20</sup> Ekyo kityo olwakubba ntya nti amo owenaliiza eeyo tinalibaajirya ng'owentaka mubbe era amo zena tinalibba ng'owemutaka mbe. Era ntya nti amo ni mbaajiryamu oyombo, n'engongi, n'obusungu, n'obwimi,

n'okalebule, n'olugambo, n'okwekudumbalya, era n'akavuuyo. <sup>21</sup> Era ntya nti amo owenaliiza eeyo tete, naliswala okulwanywe omu maiso ga Kibbumba ogumpeererya olwakubba timwebitya ng'abaikirirya. Era naliyungubala ino olwa bangi ibo abo ababbaire bakolere ebibbibbi nandi ni beenenya. Era ebyo nga niibyo ebyokwegaita omu ngeri etali y'obutonde, n'ebiyobulendi n'ebikole byobwemu.

## 13

### *Okulabula okusembayo*

<sup>1</sup> Atyanu gunu gwabba mulundi gwange gwokusatu okwiza okubacaalira, era ng'eKiwandiike owekikoba kiti, "Buli nsonga batekwa kugikakasa n'obujulizi bwa bantu babiri ooba basatu." <sup>2</sup> Owenabacaaliire omulundi gwokubiri nalabwire abo ibo ababbaire bakolere ebibbibbi. Era n'atyanu, newankubbaire nga tindi na inywe eeyo, tete ndi kubalabula aamo n'abandi bonabona abali kukolanga ebikole ebibbibbi, nti tete owenaliira eeyo, abo tinalibasaasira. <sup>3</sup> Ekyo kityo lwakubba mutaka obukakafu obulaga buti oKurisito atumula okubitira mu nze, tabba munafu eeri inywe, wazira abba w'amaani owaabba n'ekyakola mwinywe. <sup>4</sup> Newankubbaire ng'oKurisito tiyalagire ati w'amaani nga bamukomerera oku musalabba, neye atyanu mwomi olw'amaani ga Kibbumba. Era na iswe swena olwa kubba omu Kurisito, oKibbumba atuwa amaani okubakolamu

omulimo waire ng'abamo kwinywe mutukoba muti tuli banafu.

<sup>5</sup> Inywe muli n'okwekebera era n'okwegezesya niinywe abanyere, okukakasa obanga okwikirirya kwanywe omu Kurisito kw'amazima. Dala mumaite muti oYesu Kurisito abba mu niinywe? Owekibba nga tikityo mubba mukaire okubba abaikirirya ab'amazima.

<sup>6</sup> Era njikirirya nti mwavumbula muti iswe titukaire okulaga tuti tuli batume ba Kurisito ab'amazima. <sup>7</sup> Neye era tusaba oKibbumba tuti ababbeere timwakola ekikole kyonakyona ekibbikibbi. Tituli kugezyaku kweraga tuti twakolere omulimo omusa mwinywe, neye tusaba tuti inywe mukole ekintu ekituuce newankubbaire nga mubona ooti iswe twakaire omulimo ogwaiswe ng'abatume. <sup>8</sup> Ekyo kityo olwakubba titwezya okukola ekintu kyonakyona ekikaisya aMawuliro aMasa okwaba omu maiso, wazira okugawagira. <sup>9</sup> Tubba basangaali owetubba banafu kasita kibba kibbeera kulaga kiti inywe dala muli bacaati omu kwikirirya. Era tubasabira eeri oKibbumba mukule omu kwikirirya. <sup>10</sup> Eyo niyo ensonga lwaki mbawandiikira nga nkaali okwiza egimuli, kaisi owenaliizayo tinaabba mukambwe nga nkolesya obwezye oMusengwa oYesu oweyampaire. Era obwezye obwo yabumpaire bwa kubabbeera kukula mu mwoyo neye tikubamalamu maani.

### *Okuseebula*

<sup>11</sup> Aale atyanu boluganda, mmaliirirya nga mbakoba nti mweraba. Era mubbe bacaati omu kwikirirya, mukole ebimbalaabbi-

ire, era mubbenge kimo omu nseega, era mubbe mwidembe. Era oKibbumba Iye onsulo w'okutaka n'eidembe yaabbanga na inywe.

<sup>12</sup> Musugiryangane omu ngeri eraga eti mutakangana ng'aboluganda. <sup>13</sup> Era abatuukirirye bonabona eenu babasugiirye.

<sup>14</sup> Era nsaba nti ekisa kya Musengwa oYesu Kurisito n'okutaka kwa Kibbumba n'obumo n'oMwoyo oMweru bibbe na inywe nywenanywena.

**Endagaano Empyaka Omu Lugwere**  
**Gwere: Endagaano Empyaka Omu Lugwere (Bible)**

copyright © 2019 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gwere

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-17

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

03698e2d-9c8d-5b1f-bc49-b0066e860180